

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Číslo: 8626-45312/2018/Tit,Poj/374860108/Z10

v Nitre dňa 20. 12. 2018



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa ust. § 9 ods. 1 písm. c) a ust. § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **ZSE Elektrárne, s.r.o., SPP Kompresorová stanica 3, 919 33 Trakovice, IČO: 36 239 593** zo dňa 03. 10. 2018, doručenej Inšpekcii dňa 09. 10. 2018, a na základe konania vykonaného podľa ust. § 3 ods. 3. písm. b) bod 1.2., 1.3. a bod 4. zákona o IPKZ, podľa ust. § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

m e n í a d o p ľ ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 7262-32094/37/2008/Bal,Sta/374860108 zo dňa 13. 10. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14. 11. 2008, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 5990-37716/37/2009/Koz/374860108/Z1 zo dňa 25. 11. 2009
- č. 5105-19273/37/2010/Bal/374860108/Z2 zo dňa 22. 06. 2010
- č. 8393-35678/37/2010/Bal/374860108/Z3 zo dňa 03. 12. 2010

- č. 911-6578/37/2011/Bal/374860108/Z4 zo dňa 03. 03. 2011
- č. 1137-8332/37/2012/Bal/374860108/Z5 zo dňa 20. 03. 2012
- č. 965-5616/37/2013/Bal/374860108/Z6 zo dňa 27. 02. 2013
- č. 4372-28074/37/2013/Bal/371790105/Z7-KR zo dňa 21. 10. 2013
- č. 3337-13036/37/2014/Pro/371790105/Z8 zo dňa 29. 04. 2014
- č. 4764-22502/2018/Tit/374860108/Z9 zo dňa 04. 07. 2018

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Elektrárň s kombinovaným paroplynovým cyklom Malženice“

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

1.1. Spaľovanie palív v prevádzkach s celkovým menovitým tepelným príkonom rovným alebo väčším ako 50 MW

pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **ZSE Elektrárne, s.r.o.**
Sídlo: SPP Kompresorová stanica 3, 919 33 Trakovice
IČO: 36 239 593

nasledovne:

1. V integrovanom povolení v časti I. Súčasťou konania je podľa ust. § 3 zákona o IPKZ konanie, sa za odsek aa) *vkladá nový odsek ab)* v znení :

„ab) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 21 ods. 1 písm. c) bod 1. zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“) – ***povoľuje vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd (vodný tok Dudváh)***
- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona – ***povoľuje vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd (vodný tok Dudváh),***
- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 27 ods. 1 písm. vodného zákona – ***vydáva súhlas na uskutočnenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd (sklad chemických látok).“***

2. V integrovanom povolení sa mení obchodné meno prevádzkovateľa nasledovne: **ZSE Elektrárne, s.r.o.**“

3. V integrovanom povolení, v časti III. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 7. Vypúšťanie odpadových vôd a osobitných do povrchových vôd sa **bod 7. ruší a nahrádza novým znením** nasledovne:

„7. Vypúšťanie odpadových vôd, splaškových a osobitných vôd do povrchových vôd

7.1. Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd a s ním všetky súvisiace podmienky platia **10 rokov** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

7.2. Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd:

tok: Dudváh (číslo hydrologického povodia: 4-21-10)

rkm: 13,3775

spôsob: diskontinuálne – odpadové vody (splaškové, priemyselné) sú spolu s vodami z povrchového odtoku zaústené do zbernej nádrže 10UGH, odtiaľ sú po dosiahnutí nastavenej úrovne hladiny prečerpávané a následne odvedené vratným potrubím DN 350 do vodného toku Dudváh.

7.3. Maximálny objem odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky (splaškové a priemyselné odpadové vody) do recipientu Dudváh nesmie prekročiť nasledovné hodnoty:

Max. prietok [l.s ⁻¹]	Priemerný prietok [m ³ .deň ⁻¹]	Celkové množstvo vypustených odpadových vôd m ³ .rok ⁻¹
90	3104,1	1 132 874,5

7.4. Množstvo vypúšťaných odpadových vôd merať vodomermom typu ENDRESS+HAUSSER, umiestnenom v novovybudovanej vodomernej šachte na výtlačnom potrubí DN 350. Do doby osadenia vodomeru sa celkové množstvo vypúšťaných odpadových vôd bude stanovovať nepriamo – z výkonovej krivky čerpadiel.“

4. V integrovanom povolení, v časti III. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, sa **bod 8. Vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd, ruší a nahrádza nasledovným znením:**

„8. Vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd

8.1. Povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd a s ním všetky súvisiace podmienky platia **10 rokov** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

8.2. Toto povolenie sa vzťahuje na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku z areálu prevádzky, ktoré budú zhromažďované v zbernej nádrži 10UGH a následne prečerpávané cez vratné potrubie DN 350, ktoré je súčasťou stavby „PC2 – Čerpacia stanica chladiacej vody na rieke Dudváh a prípojka chladiacej vody“ do vodného toku Dudváh. Jedná sa o dažďové vody zo striech jednotlivých objektov a spevnených plôch, situovaných v areáli prevádzky, ktoré nie sú znečistené a vody z parkovacích plôch a stanovišťa transformátorov, ktoré sú znečistené ropnými látkami.

8.3. Miesto, spôsob a vypúšťania vôd z povrchového odtoku:

tok: Dudváh (číslo hydrologického povodia: 4-21-10)

rkm: 13,3775

spôsob: diskontinuálne – odpadové vody z povrchového odtoku (neznečistené) sú dažďovou kanalizáciou odvádzané do zbernej nádrže 10UGH, vody z povrchového odtoku znečistené ropnými látkami sú po prečistení v odlučovači ropných látok odvedené do zbernej nádrže UGH. Po dosiahnutí nastavenej úrovni hladiny v nádrži UGH sú odpadové vody prečerpávané a následne odvedené vratným potrubím DN 350 do vodného toku Dudváh. Na zachytávanie plávajúcich látok slúžia cestné a strešné vpuste vybavené lapačmi plávajúcich nečistôt.

- 8.4. Maximálny objem vypúšťaných vôd z povrchového odtoku do recipientu Dudváh nesmie prekročiť nasledovné hodnoty:

Max. prietok [l.s ⁻¹]	Priemerný prietok [m ³ .deň ⁻¹]
161,4	6091

5. V integrovanom povolení, v časti II. B. 2. Opis prevádzky, v časti Skladovanie olejov, chemikálií a pomocných látok sa pod **tabuľku č.1 Skladovanie olejov, chemikálií a pomocných látok** vkladá text v nasledovnom znení:

„Na parcele č. 1149/66 je vybudovaný chemický sklad látok na skladovanie nebezpečných odpadov a znečisťujúcich látok. Inšpekcia listom č. 8102-38318/2018/Tit/374860108/Ohl zo dňa 09. 11. 2018 vydala oznámenie k ohláseniu drobnej stavby: „Betónový základ pod chemický sklad látok“, v ktorom súhlasí s uskutočnením drobnej stavby.“

6. V integrovanom povolení, v časti II. B. 2. Opis prevádzky, v časti Odvádzanie odpadových vôd sa za odsek **Kanalizácia olejová** vkladá nový odsek v znení:

„Charakter vypúšťaných odpadových vôd:

- *splaškové odpadové vody* – zo sociálnych zariadení objektov administratívnej budovy a dozorne (UCA/UYC), budovy CHÚV (UGD), dielni a skladov (UST) a vrátnice ((UYE) sú prečistené v kompaktnej biologickej ČOV typu SW PULSAR 30 s kapacitou 30 EO s princípom SBR aktivácie a účinnosťou čistenia 97,5 % BSK₅.
- *priemyselné odpadové vody*
 - odpadové vody z úpravy vody (koncentrát z reverznej osmózy, regenerát z ionomieničov, čisté kondenzáty z odvodnenia a odluhy kotla na odpadné teplo) po zmiešaní s chladiacou vodou a chladiace odpadové vody sú odvádzané do zbernej nádrže 10UGH,
 - odpadové vody z drenážnych systémov v technologických objektoch (UHB; UHA/ULA, UHW; UMC/ULD a UST) sú prečistené v odlučovači ropných látok typu Euro-Sedirat 50 (zachytávač kalu, gravitačný a koalescenčný platňový odlučovač), s účinnosťou čistenia do 0,1 mg.l⁻¹ NEL a kapacitou 50 l.s⁻¹,

a následne prečerpávané prečerpávacou stanicou do šachty W4, odtiaľ gravitačne do nádrže odpadovej vody 10UGU01,

- odpadové vody z bezpečnostných spŕch, umiestnených v objektoch (UGJ, UHB/ULA, UMC, USX) sú odvádzané do nádrže odpadovej vody 10UGU01.

Odpadové vody akumulované v zbernej nádrži 10UGU01 sú prečerpávané do zbernej nádrže 10UGH.

Množstvá vypúšťaných odpadových vôd:

Zdroj odpadovej vody	Max. prietok [l.s ⁻¹]	Priemerný denný prietok [m ³ .deň ⁻¹]	Celkové množstvo [m ³ .rok]
Splaškové odpadové vody	0,88	5,1	1 839,5
Neutralizácia v CHÚV	0,55	13	4 745
Odkalovanie chladiaceho okruhu	48,9	3076	1 122 740
Odpadové vody z drenážneho systému v technologických objektoch	0,50	10	3 550

“

7. V povolení, v časti B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách sa bod **2.1 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách do povrchových vôd** ruší a nahrádza nasledovným znením:

„2.1 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových (priemyselných) vodách do povrchových vôd

- 2.1.1 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách do recipientu Dudváh nesmú prekročiť limitné hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ	Jednotka	Koncentračné hodnoty mg/l ⁻¹		Bilančné hodnoty	
		Priemerné - p	Maximálne- m	kg/deň	t/rok
pH	-	6,0 – 9,0			
CHSK _{Cr}	mg.l ⁻¹	40	-	124	45,26
NL	mg.l ⁻¹	40	-	124	45,26
RL ₅₅₀	mg.l ⁻¹	1000	-	3099	1131
NEL	mg.l ⁻¹	0,1	-	0,31	0,11
AOX	mg.l ⁻¹	0,5 ¹⁾	-	1,55	0,57
Hydrazín	mg.l ⁻¹	4,0 ¹⁾	-	12,4	4,52
Aktívny chlór	mg.l ⁻¹	0,3 ¹⁾	-	0,93	0,34
N _{org}	mg.l ⁻¹	2,5	-	7,75	2,83
N _{celk}	mg.l ⁻¹	9,0	-	27,89	10,18
TOX _{ind}	%	30 ^{1),3)}			

Poznámka: pH- reakcia vody, CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka, RL₅₅₀ - Rozpusťné látky žíhané pri 550°C, TOX_{ind} - , CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka dichchrómanom, NL – nerozpustné látky, NEL – Nepolárne extrahovateľné látky, AOX – Adsorbovateľné organicky viazané halogény, N_{org.} – Organický dusík, N_{celk.} – Celkový dusík, TOX_{ind.} – Indikatívna skúška toxicity

1) v bodovej vzorke

2) výsledky oboch metód stanovení NEL (UV a IČ) nesmú prekročiť uvedenú limitnú hodnotu

3) na skúšanie sa použijú minimálne organizmy troch trofických úrovní podľa druhu znečistenia. Skúšky majú indikatívny význam. Ak sa preukáže, že odpadová alebo osobitná voda je po nariadení v zmysle rovnice toxická, je potrebné vykonať ďalšie podrobné analýzy na zistenie toxických látok a zároveň uskutočniť potrebné opatrenia. Jednotka (% účinku)

2.2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových (splaškových) vodách do povrchových vôd

2.2.1. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných splaškových vodách (pred zaústením do zbernej nádrže 10UGH) do recipientu Dudváh nesmú prekročiť limitné hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty [mg.l ⁻¹]		Bilančné hodnoty	
	p	m	kg/deň	t/rok
BSK ₅ ¹⁾	20	70	0,36	0,13

Poznámka: BSK₅ – biologická spotreba kyslíka za 5 dní s potlačením nitrifikácie

¹⁾ Bodová vzorka“

8. V povolení, v časti D. Opatrenia pre zhromažďovanie, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov sa ruší **bod 1** a nahrádza nasledovným znením:

„1. Prevádzkovateľovi pri prevádzkovaní, opravách a údržbe zariadení v prevádzke môžu vznikať najmä odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 365/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, ktoré bude prevádzkovateľ zhromažďovať a ktoré sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Kat. č.	Názov druhu odpadu	Kategória
06 04 05	Odpady obsahujúce iné ťažké kovy	N
06 13 02	Použité aktívne uhlie iné okrem 06 07 02	N
08 01 11	Odpadové farby a kaly obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	N
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	N
13 01 11	Syntetické hydraulické oleje	N
13 02 05	Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 02 06	Syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 02 08	Iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 03 07	Nechlórované minerálne izolačné a teplotnosné oleje	N
13 03 10	Iné izolačné a teplotnosné oleje	N
13 05 01	Tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N
13 05 02	Kaly z odlučovačov oleja z vody	N
13 05 07	Voda obsahujúca olej odlučovačov oleja z vody	N
13 05 08	Zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N
14 06 03	Iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N

15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
16 01 07	Olejové filtre	N
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N
16 05 06	Laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	N
16 05 07	Vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok obsahujúce nebezpečné látky	N
16 05 08	Vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
16 06 01	Olovené batérie	N
16 06 02	Niklovo-kadmiové batérie	N
16 07 08	Odpady obsahujúce olej	N
16 07 09	Odpady obsahujúce iné nebezpečné látky	N
16 09 02	Chrómany, napríklad chróman draselný, dvojchróman draselný alebo sodný	N
16 10 01	Vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N
17 01 06	Zmesi alebo samostatné úlomky betónu, tehál, škridiel, obkladového materiálu a keramiky obsahujúce nebezpečné látky	N
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	N
17 04 10	Káble obsahujúce olej, uhoľný decht a iné nebezpečné látky	N
17 05 03	Zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	N
17 05 05	Výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky	N
17 09 03	Iné odpady zo stavieb a demolácií vrátane zmiešaných odpadov obsahujúce nebezpečné látky	N
19 08 06	Nasýtené alebo použité iontomeničové živice	N
19 08 13	Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	N
20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N
20 01 23	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluorované uhl'ovodíky	N
20 01 33	Batérie a akumulátory uvedené v 16 06 01, 16 06 02 alebo 16 06 03 a netriedené batérie a akumulátory obsahujúce tieto batérie	N
20 01 35	Vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti*	N

* Nebezpečné časti z elektrických a elektronických zariadení môžu zahŕňať akumulátory a batérie uvedené v 16 06 a označené ako nebezpečné; ortuťové spínače, sklo z katódových obrazoviek a iné aktivované sklo atď.“

9. V povolení v časti I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, sa bod **2. Kontrola vypúšťaných odpadových vôd** ruší a nahrádza nasledovným znením:

„2. Kontrola vypúšťaných odpadových vôd

- 2.1 Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie odberu vzoriek a analýzy na sledovanie dodržiavania povolených limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia priemyselných odpadových vôd akreditovaným laboratóriom.
- 2.2 Miesto, doba, početnosť, spôsob odberu vzoriek a spôsob kontroly jednotlivých ukazovateľov:

- miesto odberu: **na odtoku zo zbernej šachty 10UGH** pre priemyselné odpadové vody z drenážnych systémov, z úpravy vody a chladiacich systémov,

na odtoku z ČOV – pre splaškové odpadové vody

- spôsob odberu: manuálny

- odbery vzoriek na chemické analýzy pre priemyselné odpadové vody:

budú vykonávané **12 x ročne v intervale max. 35 dní**, pri čom odber musí byť vykonaný v príslušnom odpovedajúcom mesiaci pre ukazovatele pH, CHSK_{Cr}, NL, RL₅₅₀, NEL, Cl₂, AOX, N_{org}, N_{celk.}, hydrazín

budú vykonávané **2 x ročne** – pre ukazovateľ TOX_{ind}.

- odbery vzoriek na chemické analýzy pre splaškové odpadové vody:

budú vykonávané **1 x ročne** – pre ukazovateľ BSK₅

- koncentračné hodnoty sledovať v **24-hodinovej zlienej vzorke** (v členení na kalendárne mesiace), získanej zlietaním min. 13 objemovo rovnakých dielčích vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch počas 24 hodín pre ukazovatele CHSK_{Cr}, NL, RL₅₅₀, , N_{org}, N_{celk.}

- koncentračné hodnoty sledovať v **bodovej vzorke** (v členení na polrok) pre ukazovatele Cl₂, AOX, NEL, BSK₅, hydrazín a TOX_{ind}.

- Spôsob vyhodnotenia rozborov vzoriek pre účely evidencie a kontroly:

a) priemerný prietok (l.s⁻¹) a množstvo vypúšťaných odpadových vôd (m³.deň⁻¹, m³.rok⁻¹) vyhodnocovať podľa údajov získaných meracím zariadením (indukčný prietokomer),

b) vypúšťanie priemyselných odpadových vôd je v súlade s určenými limitnými hodnotami ukazovateľov znečistenia, ak hodnota „p“ a ukazovateľ pH nie sú prekročené v žiadnej z odobratých vzoriek. V prípade ukazovateľa NEL výsledok oboch metód stanovení (UV a IČ) nesmie prekročiť limitnú hodnotu.

c) na posúdenie dodržiavania určených hodnôt ročného bilančného množstva vypúšťaného znečistenia v odpadových vodách je rozhodujúci súčin úhrnného množstva vypúšťaných vôd v príslušnom kalendárnom roku a aritmetického priemeru výsledkov rozborov vzoriek vypúšťaných vôd v tom istom roku,

d) vyhodnotenie meraní prietokov a rozborov vzoriek vypúšťaných odpadových vôd uvádzať v prevádzkovom denníku.

2.3. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia počas prevádzky sa považujú za splnené, ak ani v jednej zlievanej nie sú prekročené určené koncentračné hodnoty.

2.4. V prípade prekročenia ukazovateľa TOX_{ind} . Prevádzkovateľ zabezpečí identifikáciu látok spôsobujúcich prekročenie indikatívnej hodnoty ekotoxicity.

2.5. Prevádzkovateľ má povinnosť viesť evidenciu sledovania kvality a množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd a sledovať účinnosť čistiaceho procesu pomocou analytických rozborov vôd pred a za čistiacou stanicou odpadových vôd.

2.6. V prípade zmeny vstupných surovín, pomocných látok používaných vo výrobnom procese prevádzkovateľ bezodkladne oznámi túto skutočnosť Inšpekcii a ich dopady na zloženie odpadových vôd.

2.7. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov vypúšťaného znečistenia:

pH	Potenciometrické stanovenie – podľa technickej normy
CHSK _{Cr}	Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným – podľa technickej normy, Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným – podľa technickej normy. (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
NEL	Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra – podľa technickej normy. Poznámka: Nahradiť 1,1,2-trichlórt trifluóretán (c2Cl3F3) s polychlorotrifluoroetylenom (CF2-CFCl), komerčný názov S-316
RL ₅₅₀	Gravimetrické stanovenie vo filtrovanej vzorke (veľkosť pórov 0,85-1,0 µm, po žíhaní pri 550°C – podľa technickej normy
NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklenených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 µm, sušenie pri 105°C – podľa technickej normy Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,85-1,0 µm, sušenie pri 105°C – podľa technickej normy
Cl ₂	Odmerná hodnota s N,N-dietyl-1,4fenyléndiamínom – podľa technickej normy. Spektrofotometrická metóda s N,N-dietyl-1,4fenyléndiamínom – podľa technickej normy.
AOX	Stanovenie organických halogénových zlúčenín ako chloridy mikrocoulometricky po adsorpcii na aktívnom uhlí a spálení v prúde kyslíka – podľa technickej normy.
TOX _{ind}	Stanovenie účinku - podľa technickej normy

- Ak neexistuje analytická metóda spĺňajúca minimálne uvedené požiadavky, sledovanie sa bude uskutočňovať s použitím najlepších dostupných techník, ktoré nespôsobujú prílišné zvyšovanie nákladov.
- Uvedené metódy sú odporúčané. Možno použiť aj iné metódy ak ich limit stanovenia, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.
- Sledovanie prípustných hodnôt znečistenia odpadových vôd sa bude vykonávať odbermi ich vzoriek a rozborami, ktoré uskutoční v predpísanej frekvencii akreditované laboratórium.“

10. V povolení, v časti I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, bod 9. Podávanie, sa **za bod 9.14. vkladajú nové body 9.15. a 9.16. v nasledovnom znení:**

- „ 9.15 Prevádzkovateľ je povinný predkladať Inšpekcii výsledky meraní a rozborov vypúšťaných odpadových vôd v písomnej prípadne elektronickej forme v termíne najneskôr do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.
- 9.16 Prevádzkovateľ je povinný povinný neodkladne hlásiť Inšpekcii všetky mimoriadne situácie, havárie a havarijné úniky znečisťujúcich látok zo zariadení v prevádzke do životného prostredia a oznámenie o prerušení výroby na dobu dlhšiu ako 3 mesiace.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 7262-32084/37/2008/Bal,Sta/374860108 zo dňa 13. 10. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14. 11. 2008 v znení jeho neskorších zmien a doplnení, vydaného pre prevádzku „Elektrárne s kombinovaných paroplynovým cyklom Malženice“ a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú n e z m e n e n é.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § ust. 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa **ZSE Elektrárne s.r.o., SPP Kompresorová stanica 3, 919 33 Trakovice, IČO: 36 239 593**, zo dňa 03. 10. 2018, doručenej Inšpekcii dňa 09. 10. 2018 a doplnenej dňa 23. 11. 2018, a na základe konaní vykonaných podľa ust. § 3 ods. 3. písm. b) bod 1.2., 1. 3. a bod 4. zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní, mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku **„Elektrárne s kombinovaných paroplynovým cyklom Malženice“** v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd, vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd a vydanie súhlasu na uskutočnenie stavby, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa zákona o vodách, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd. Predmetom zmeny č. 10 je aj doplnenie viacerých druhov odpadov do zoznamu odpadov zhromažďovaných v prevádzke.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a

Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii stručné zhrnutie údajov a informácií uvedených v žiadosti, stanovisko SVP, š.p. pod značkou CS SVP OZ PN 8013/2018/4 CZ36262/32830/230/2018 zo dňa 9.11.2018 a rozhodnutie č. OÚ-HC-OSŽP-2018/001236-002 zo dňa 17.10.2018, v ktorom je vydaný súhlas na zhromažďovanie nebezpečných odpadov u pôvodcu odpadu, výpis z obchodného registra, lay-out s označením ekoskladu, opatrenia pre prípad havárie (havarijný plán pre nebezpečné odpady), protokoly o skúške č. 18/00119 zo dňa 20. 04. 2018, č. 17/00895 zo dňa 3. 12. 2017 a č. 17/00894 zo dňa 21. 12. 2017, zmluvu so spoločnosťou na likvidáciu odpadu.

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Stanovisko k zmene IP č. 10, listom č. CS SVP OZ PN 8013/2018/4 CZ36262/32830/230/2018 zo dňa 9.11.2018

Správca povodia a vodného toku Horný Dudváh má tieto pripomienky a odporúčania k predloženej žiadosti:

- 1. Odporúčame zmenu počtu odberných miest a to: 1. na odtoku zo zbernej šachty 10UGH, 2. na odtoku z ČOV pre splaškové odpadové vody.*
- 2. Na základe predloženého posúdenia vplyvu vypúšťaných odpadových vôd na vodný tok odporúčame limitnú hodnotu ukazovateľa AOX 0,5mg/l ponechať. V prípade ukazovateľa BSK₅ a aj na základe predložených výsledkov sledovaní za posledné obdobie odporúčame limitnú hodnotu na odtoku p 20mg/l.*
- 3. S vypustením ukazovateľa TOX_{ind} súhlasíme, ak je splnená podmienka povolenia 2.1.3 – po preukázaní dodržania ukazovateľa TOX_{ind}. Po opätovnom spustení je možné od kontroly tohto ukazovateľa upustiť.*
- 4. Spôsob kontroly v bode 2.4. písm. b) - žiadame celú tabuľku z rozhodnutia odstrániť, ponechať len tabuľku a) – počas normálnej prevádzky. V prípade opätovného odstavenia prevádzky je potrebné požiadať o vydanie nového stanoviska s podmienkami pre tento stav.*
- 5. K vypúšťaniu vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch nemáme pripomienky.*

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia zapracovala uvedené pripomienky 1, 2, 4, 5 Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, Odštepny závod Piešťany do podmienok integrovaného povolenia a podľa tohto nastavila podmienky pre vypúšťanie odpadových vôd v časti **B.2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách** tohto povolenia. Inšpekcia nezpracovala podmienku č. 3. Skúška ekotoxicity sa vykonáva v období jedného roku, a ak sa nepreukáže uvedenými skúškami hodnota ekotoxicity vyššia ako indikatívna hodnota, môže sa upustiť od skúšky ekotoxicity. Prevádzka bola od roku 2013 odstavená z dôvodu nízkej rentabilnosti a zakonzervovaná, svoju činnosť obnovila až v júli 2018. Prevádzkovateľ predložil protokoly o skúške za roky 2017 a 2018, v ktorých hodnota ekotoxicity nebola vyššia ako indikatívna hodnota. Vzhľadom na to, že v roku 2017 bola prevádzka ešte zakonzervovaná a od júla 2018 neprešiel dostatočne dlhý čas na preukázanie hodnoty ekotoxicity, Inšpekcia nariadila sledovať daný ukazovateľ. Prevádzkovateľ môže po roku od opätovného spustenia, t.j. v júli 2019, ak sa v protokoloch nepreukáže hodnota toxicity vyššia ako indikatívna hodnota, požiadať o upustenie od skúšky ekotoxicity

až dovtedy, kým nenastanú zmeny, ktoré by mohli spôsobiť nárast hodnôt ekotoxicity vypúšťaných odpadových vôd na indikatívnu hodnotu alebo vyššiu hodnotu.

Konanie sa začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii dňa 09.10.2018. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a príloh zistila, že podanie neobsahovalo všetky potrebné údaje a príloha podľa ust. § 7 zákona o IPKZ pre spoľahlivé posúdenie. Vzhľadom k uvedenému Inšpekcia listom č. 8626-37894/2018/Tit/374860108/Z10 zo dňa 06. 11. 2018 vyzvala prevádzkovateľa, aby v určenej lehote odstránil nedostatky podania a konanie vo veci zmeny integrovaného povolenia prerušila rozhodnutím č. 8626-37896/2018/Tit/374860108/Z10 zo dňa 06.11.2018. Podanie bolo doplnené dňa 23.11.2018.

Inšpekcia po preskúmaní doplnenej žiadosti podľa ust. § 11 ods. 5 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 8626-38560/2018/Tit/3714860108/Z10 zo dňa 12. 11. 2018 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ust. § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekcii.

Vzhľadom na to, že nejde o konanie uvedené v ust. § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať ust. § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa ust. § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa ust. § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa ust. § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa ust. § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom, podľa ust. § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ
- ústneho pojednávania podľa ust. § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ust. § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali, inšpekcia upustila od ústneho pojednávania.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V určenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie nebolo na Inšpekciu zaslané žiadne stanovisko od dotknutých orgánov alebo účastníkov konania.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd, vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd a vydanie súhlasu na uskutočnenie stavby, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa zákona o vodách, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd. Predmetom zmeny č. 10 je aj doplnenie viacerých druhov odpadov do zoznamu odpadov zhromažďovaných v prevádzke.

Emisné limity pre vypúšťané priemyselné odpadové vody a splaškové odpadové vody z areálu prevádzky boli určené podľa stanoviska č. CS SVP OZ PN 8013/2018/4 CZ36262/32830/230/2018 zo dňa 9.11.2018 vydaného Slovenským vodohospodárskym podnikom š.p., a podľa Nariadenia vlády č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd, prílohy. č. 6 časť B. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách sú stanovené v povolení, v časti B.2. Limitná hodnota ukazovateľa AOX zostala podľa požiadavky SVP, š.p. zachovaná t.j. 0,5 mg/l a limitná hodnota ukazovateľa BSK₅ na odtoku z ČOV bola zmenená na 20 mg/l.

Inšpekcia na základe požiadavky SVP, š.p. zmenila počet odberných miest z 3 na dve odberné miesta, a to, 1. na odtoku zo zbernej šachty pre priemyselné odpadové vody a 2. na odtoku z ČOV pre splaškové odpadové vody.

Inšpekcia určila sledovať koncentračné hodnoty v 24-hodinovej zlievanej vzorke, pre ukazovatele CHSK_{Cr}, NL, RL₅₅₀, , N_{org}, N_{celk.}, a v bodovej vzorke pre ukazovatele Cl₂, AOX, NEL, BSK₅, hydrazín a TOX_{ind.}.

Prevádzkovateľ žiadal o zrušenie sledovania ukazovateľa TOX_{ind.}. Do recipienta Dudváh, Inšpekcia tejto požiadavke nevyhovela, stanovila sledovať ukazovateľ TOX_{ind.} 2 x ročne. Ak sa v protokoloch nepreukáže hodnota toxicity vyššia ako indikatívna hodnota, prevádzkovateľ môže požiadať o upustenie od skúšky ekotoxicity až dovtedy, kým nenastanú zmeny, ktoré by mohli spôsobiť nárast hodnôt ekotoxicity vypúšťaných odpadových vôd na indikatívnu hodnotu alebo vyššiu hodnotu, avšak skúšku ekotoxicity musí vykonávať aspoň 1 rok, pri plnej prevádzke. Inšpekcia taktiež nevyhovela požiadavke prevádzkovateľa, aby upravila spôsob dodržiavania ukazovateľov znečistenia počas nevykonávania činnosti.

Inšpekcia zrušila všetky podmienky ohľadom vypúšťania odpadových vôd počas nevykonávania činnosti. V prípade plánovaného odstavenia prevádzky dlhšej ako 3 mesiace je povinný prevádzkovateľ túto skutočnosť nahlásiť a žiadať o vydanie nového povolenia na vypúšťanie odpadových vôd počas neprevádzkovania.

Inšpekcia vyhovelá požiadavke prevádzkovateľa a na základe predloženého súhlasu Okresného úradu Hlohovec na zhromažďovanie nebezpečných odpadov, doplnila viaceré druhy odpadov do zoznamu odpadov zhromažďovaných v prevádzke.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa § 3 zákona o IPKZ konania:

v oblasti ochrany povrchových a podzemných vôd:

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 21 ods. 1 písm. c) bod 1. zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“) – *konanie o udelenie povolenia vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd (vodný tok Dudváh)*
- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona – *konanie o povolení vypúšťania vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd,*
- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 27 ods. 1 písm. vodného zákona – *konanie o vydaní súhlasu na uskutočnenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd.*

Inšpekcia dala listom č. 8626-44467/2018/Tit/374860108/Z10 zo dňa 17. 12. 2018 podľa ust. § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní všetkým účastníkom konania poslednú možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote do 7 dňa odo dňa doručenia písomnosti. V uvedenej lehote neboli doručené žiadne námietky a ani pripomienky zo strany účastníkov konania.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutého orgánu a vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa ust. § 53 a ust. § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. ZSE Elektrárne, s.r.o., SPP Kompresorová stanica 3, 919 33 Trakovice
2. Obec Trakovice, obecný úrad č. 38, 919 33 Trakovice
3. Obec Malženice, obecný úrad, 919 29 Malženice
4. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica, doručiť na adresu: Odštepný závod Piešťany, Nám. I. Krasku 843/3, 921 80 Piešťany

Dotknutým orgánom a organizáciám:

5. Okresný úrad Hlohovec, odbor starostlivosti o životné prostredie, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec
– štátna vodná správa